Pioneer sound.vision.soul

Operation Manual

High power CD player with FM/AM tuner

DEH-1770

English

Español

Português (B)



Contents

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

About this unit

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in Central or South America. Use in other areas may result in poor reception.

CAUTION:
USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:
THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

 **CAUTION**

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, this unit damage, smoke, and overheat could result from contact with liquids.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Protect this unit from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.
- If this unit does not operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station. ■

Protecting your unit from theft

The front panel can be detached from the head unit and stored in the protective case provided to discourage theft.

Important

- Never use force or grip the display and the buttons too tightly when removing or attaching.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

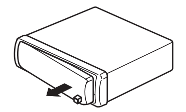
Removing the front panel

1 Press DETACH to release the front panel.

Press **DETACH** and the right side of the panel is released from the head unit.

2 Grab the front panel and remove.

Grab the right side of the front panel and pull away to the left. The front panel will be detached from the head unit.

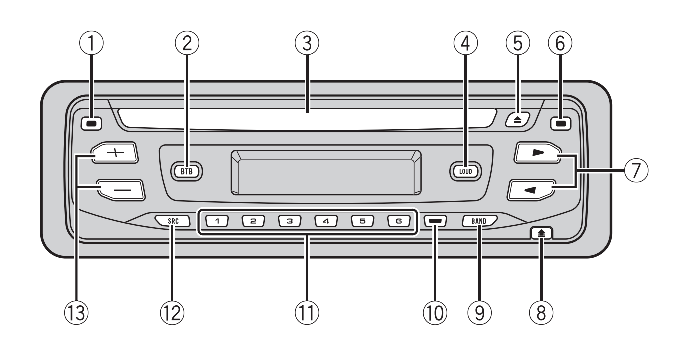


3 Put the front panel into the protective case provided for safe keeping.

Attaching the front panel

1 Place the front panel flat against the head unit.

2 Press the front panel into the face of the head unit until it is firmly seated. ■



Head unit

① **CLOCK button**
Press to change to the clock display.

② **BTB button**
Press to select various BTB (bass treble booster) setting.

③ **Disc loading slot**
Insert a disc to play.

④ **LOUDNESS button**
Press to turn loudness on or off.

⑤ **EJECT button**
Press to eject a CD from your built-in CD player.

⑥ **AUDIO button**
Press to select various sound quality controls.

⑦ **◄/► buttons**
Press to do manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions.

⑧ **DETACH button**
Press to remove the front panel from the head unit.

⑨ **BAND button**
Press to select among three FM bands and one AM band and to cancel the control mode of functions.

⑩ **LOCAL/BSM button**
Press to turn local function on or off.
Press and hold to turn BSM function on or off.

⑪ **1–6 buttons**
Press for preset tuning.

⑫ **SOURCE button**
This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all the available sources.

⑬ **VOLUME (+/–) buttons**
Press to increase or decrease the volume. ■

Turning the unit on and selecting a source

You can select a source you want to listen to. To switch to the built-in CD player, load a disc in the unit (refer to page 8).

● **Press SOURCE to select a source.**

Press **SOURCE** repeatedly to switch between the following sources:

Built-in CD player—**Tuner**

When you select a source the unit is turned on.



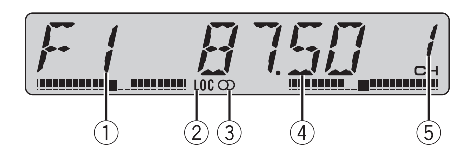
Notes

- When no disc has been set in the unit, the source will not switch to the built-in CD player.
- When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off. ■

Turning the unit off

● **Press SOURCE and hold until the unit turns off.** ■

Listening to the radio



1. **Band indicator**
Shows which band the radio is tuned to, AM or FM.

2. **LOC indicator**
Shows when local seek tuning is on.

3. **Stereo (ꝏ) indicator**
Shows that the frequency selected is being broadcast in stereo.

4. **Frequency indicator**
Shows to which frequency the tuner is tuned.

5. **Preset number indicator**
Shows which preset has been selected.

1 Press SOURCE to select the tuner.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.

3 Press BAND to select a band.
Press **BAND** until the desired band is displayed, **F1**, **F2**, **F3** for FM or **AM**.

4 To perform manual tuning, briefly press ◄ or ►.

5 To perform seek tuning, press and hold ◄ or ► for about one second and release.
The tuner will scan the frequencies until a broadcast strong enough for good reception is found.
■ You can cancel seek tuning by briefly pressing either ◄ or ►.
■ If you press and hold ◄ or ► you can skip stations. Seek tuning starts as soon as you release the button. ◾

Storing and recalling broadcast frequencies

If you press any of the preset tuning buttons **1–6** you can easily store up to six broadcast frequencies for later recall with the touch of a button.
- Up to 18 FM stations, six for each of the three FM bands, and six AM stations can be stored in memory.

● **When you find a frequency that you want to store in memory press one of preset tuning buttons 1–6 and hold until the preset number stops flashing.**
The number you have pressed will flash in the preset number indicator and then remain lit.
The selected radio station frequency has been stored in memory.
The next time you press the same preset tuning button the radio station frequency is recalled from memory. ◾

Tuning in strong signals

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

● **Press LOCAL/BSM repeatedly to turn local seek tuning on or off.**
When local seek tuning is on, **LOC** appears in the display. ◾

Storing the strongest broadcast frequencies

BSM (best stations memory) lets you automatically store the six strongest broadcast frequencies under preset tuning buttons **1–6** and once stored there you can tune in to those frequencies with the touch of a button.

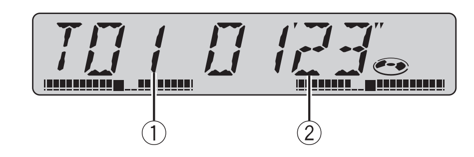
- Storing broadcast frequencies with BSM may replace broadcast frequencies you have saved using buttons **1–6**.

● **Press LOCAL/BSM and hold until the BSM turns on.**

BSM begins to flash. While **BSM** is flashing the six strongest broadcast frequencies will be stored under preset tuning buttons **1–6** in the order of their signal strength. When finished, **BSM** stops flashing.

▪ To cancel the storage process, press **LOCAL/BSM**. ▣

Playing a CD



① **Track number indicator**
Shows the track currently playing.

② **Play time indicator**
Shows the elapsed playing time of the current track.

1 Insert a CD into the CD loading slot.
Playback will automatically start.
- **Be sure to turn up the label side of a disc.**
- After a CD has been inserted, press **SOURCE** to select the built-in CD player.
- You can eject a CD by pressing **EJECT**.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.

3 To perform fast forward or reverse, press and hold ◄ or ►.

4 To skip back or forward to another track, press ◄ or ►.
Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.



Notes
- The built-in CD player plays one, standard, 12-cm or 8-cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing 8-cm CDs.
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- If an error message such as **ERROR-11** is displayed, refer to *Understanding built-in CD player error messages* on page 12. ■

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks on the CD in a random order.

- **Press 4 repeatedly to turn random play on or off.**

When random play is on, **RDM** appears in the display. ■

Repeating play

Repeat play lets you hear the same track over again.

- **Press 5 repeatedly to turn repeat play on or off.**

When repeat play is on, **RPT** appears in the display.
- If you perform track search or fast forward/reverse, repeat play is automatically cancelled. ■

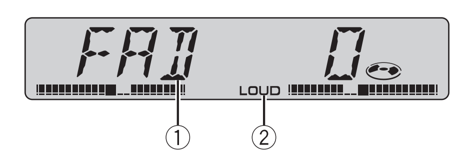
Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

- **Press 6 repeatedly to turn pause on or off.**

When pause is on, **PAUSE** appears in the display. ■

Introduction of audio adjustments



① **Audio display**
Shows the audio adjustments status.

② **LOUD indicator**
Appears in the display when loudness is turned on.

● **Press AUDIO to display the audio function names.**
Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following audio functions:
FAD (balance adjustment)—**BASS** (bass adjustment)—**TREBLE** (treble adjustment)—**LOUD** (loudness)—**SLA** (source level adjustment)
▪ When selecting the FM tuner as the source, you cannot switch to **SLA**.
▪ If you do not operate the audio function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display.
▪ To return to the display of each source, press **BAND**. ■

Using balance adjustment

You can select a fader/balance setting that provides an ideal listening environment in all occupied seats.

1 Press AUDIO to select FAD.
▪ If the balance setting has been previously adjusted, **BAL** will be displayed.

2 Press + or – to adjust front/rear speaker balance.
FAD F15 – **FAD R15** is displayed as the front/rear speaker balance moves from front to rear.
▪ **FAD 0** is the proper setting when only two speakers are used.

3 Press ◄ or ► to adjust left/right speaker balance.
BAL L9 – **BAL R9** is displayed as the left/right speaker balance moves from left to right. ■

Using the BTB (bass treble booster)

There are five stored BTB settings such as **DYNAMIC**, **POWER**, **MAX**, **CUSTOM** and **FLAT** that can easily recall at any time.
- **CUSTOM** is an adjusted BTB setting that you create.
- When **FLAT** is selected no supplement or correction is made to the sound. This is useful to check effect of the BTB settings by switching alternatively between **FLAT** and set BTB setting.

● **Press BTB to select the desired BTB setting.**
Press **BTB** repeatedly to switch between the following BTB setting:
POWER—**MAX**—**CUSTOM**—**FLAT**—**DYNAMIC**

Adjusting BTB

You can adjust the currently selected BTB setting as desired. Adjusted BTB settings are memorized in **CUSTOM**.

Adjusting bass

You can adjust the bass level.

1 Press AUDIO to select BASS.

2 Press + or – to adjust the bass level.
+6 – **–6** is displayed as the level is increased or decreased.

Adjusting treble

You can adjust the treble level.

1 Press AUDIO to select TREBLE.

2 Press + or – to adjust the treble level.
+6 – **–6** is displayed as the level is increased or decreased. ■

Adjusting loudness

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-sound ranges at low volume.

1 Press AUDIO to select LOUD.

2 Press + to turn loudness on.
LOUD indicator is displayed.
■ To turn loudness off, press –.
■ You can also turn loudness on or off by pressing **LOUDNESS**.

3 Press ◄ or ► to select a desired level.
LOW (low)—**HI** (high) ■

Adjusting source levels

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

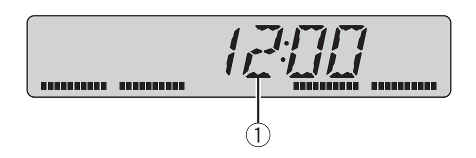
- Settings are based on the FM tuner volume level, which remains unchanged.
- The AM tuner volume level can also be adjusted with source level adjustments.

1 Compare the FM tuner volume level with the level of the source you wish to adjust.

2 Press AUDIO to select SLA.

3 Press + or – to adjust the source volume.
SLA +4 – **SLA –4** is displayed as the source volume is increased or decreased. ■

Adjusting initial settings



Initial settings lets you perform initial setup of different settings for this unit.

① **Function display**
Shows the function status.

1 Press SOURCE and hold until the unit turns off.

2 Press AUDIO and hold until clock appears in the display.
Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following settings:
Clock—**FM** (FM tuning step)
Use the following instructions to operate each particular setting.
- To cancel initial settings, press **BAND**.
- You can also cancel initial settings by holding down **AUDIO** until the unit turns off. ■

Setting the clock

Use these instructions to set the clock.

1 Press AUDIO to select clock.

2 Press ◄ or ► to select the segment of the clock display you wish to set.
Pressing ◄ or ► will select one segment of the clock display:
Hour—Minute
As you select segments of the clock display the segment selected will blink.



3 Press + or – to set the clock.
Pressing + will increase the selected hour or minute. Pressing – will decrease the selected hour or minute.

Turning the clock display on or off

You can turn the clock display on or off.

● **Press CLOCK to turn the clock display on or off.**
Each press of **CLOCK** turns the clock display on or off.
- The clock display disappears temporarily when you perform other operations, but the clock display appears again after 25 seconds. ■

Setting the FM tuning step

The FM tuning step employed by seek tuning can be switched between 100 kHz, the preset step, and 50 kHz.
- If seek tuning is performed in 50 kHz steps, stations may be tuned in imprecisely. Tune in the stations with manual tuning or use seek tuning again.

1 Press AUDIO to select FM.

2 Press ◄ or ► to select the FM tuning step.
Press ◄ to select **50** (50 kHz). Press ► to select **100** (100 kHz). ■

Understanding built-in CD player error messages

When you contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center, be sure to record the error message.

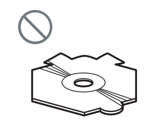
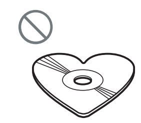
Message	Cause	Action
ERROR-11, 12, 17, 30	Dirty disc	Clean disc.
ERROR-11, 12, 17, 30	Scratched disc	Replace disc.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Electrical or mechanical	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
ERROR-44	All tracks are skip tracks	Replace disc.

CD player and care

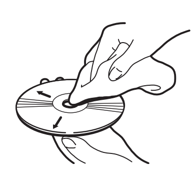
- Use only CDs that have the Compact Disc Digital Audio mark as show below.



- Use only normal, round CDs. If you insert irregular, non-round, shaped CDs they may jam in the CD player or not play properly.

- Check all CDs for cracks, scratches or warping before playing. CDs that have cracks, scratches or are warped may not play properly. Do not use such discs.
- Avoid touching the recorded (non-printed) surface when handling the disc.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and do not expose the discs to high temperatures.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center.



- If the heater is used in cold weather, moisture may form on components inside the CD player. Condensation may cause the CD player to malfunction. If you think that condensation is a problem turn off the CD player for an hour or so to allow it to dry out and wipe any damp discs with a soft cloth to remove the moisture.
- Road shocks may interrupt CD playback.

CD-R/CD-RW discs

- When CD-R/CD-RW discs are used, playback is possible only for discs which have been finalized.
- It may not be possible to play back CD-R/CD-RW discs recorded on a music CD recorder or a personal computer because of disc characteristics, scratches or dirt on the disc, or dirt, condensation, etc., on the lens of this unit.
- Playback of discs recorded on a personal computer may not be possible, depending on the application settings and the environment. Please record with the correct format. (For details, contact the manufacturer of the application.)

Additional Information

- Playback of CD-R/CD-RW discs may become impossible in case of direct exposure to sunlight, high temperatures, or the storage conditions in the vehicle.
- This unit conforms to the track skip function of the CD-R/CD-RW disc. The tracks containing the track skip information are skipped automatically.
- If you insert a CD-RW disc into this unit, time to playback will be longer than when you insert a conventional CD or CD-R disc.
- Read the precautions with CD-R/CD-RW discs before using them. ■

Specifications

General

Rated power source .... 14.4 V DC (allowable voltage range: 12.0 – 14.4 V DC)
Grounding system .... Negative type
Max. current consumption .... 10.0 A
Dimensions (W × H × D):
- DIN
  - Chassis .... 178 × 50 × 157 mm
  - Nose .... 188 × 58 × 18 mm
- D
  - Chassis .... 178 × 50 × 162 mm
  - Nose .... 170 × 48 × 13 mm

Weight .... 1.3 kg

Audio

Continuous power output is 20 W per channel minimum into 4 ohms, both channels driven 50 to 15,000 Hz with no more than 5% THD.
Maximum power output .... 45 W × 4
Load impedance .... 4 Ω (4 – 8 Ω allowable)
Preout max output level/output impedance .... 2.2 V/1 kΩ
Bass/Treble:
- Bass
  - Frequency .... 100 Hz
  - Gain .... ±12dB
- Treble
  - Frequency .... 10 kHz
  - Gain .... ±12dB

Loudness contour
- Low .... +7 dB (100 Hz), +4 dB (10 kHz)
- High .... +10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz) (volume: –30 dB)

CD player

System .... Compact disc audio system
Usable discs .... Compact disc
Signal format:
- Sampling frequency ..... 44.1 kHz
- Number of quantization bits .... 16; linear

Frequency characteristics ... 5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio .... 94 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range .... 92 dB (1 kHz)
Number of channels .... 2 (stereo)

FM tuner

Frequency range .... 87.5 – 108.0 MHz
Usable sensitivity .... 8 dBf (0.7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
50 dB quieting sensitivity ..... 10 dBf (0.9 µV/75 Ω, mono)
Signal-to-noise ratio .... 75 dB (IEC-A network)
Distortion .... 0.3 % (at 65 dBf, 1 kHz, stereo) 0.1 % (at 65 dBf, 1 kHz, mono)
Frequency response .... 30 – 15,000 Hz (±3 dB)
Stereo separation .... 45 dB (at 65 dBf, 1 kHz)

AM tuner

Frequency range .... 530 – 1,640 kHz (10 kHz)
Usable sensitivity .... 18 µV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio .... 65 dB (IEC-A network)



Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Contenido

Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda darle el mejor uso posible. *Una vez que las haya leído, guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.*

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en América Central o América del Sur. El uso en otras áreas puede tener como resultado una mala recepción.

 **PRECAUCIÓN**

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que ello puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y deberá reprogramarla.
- Si esta unidad no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o el servicio técnico oficial de Pioneer más próximo a su domicilio. ■

Protección del producto contra robo

El panel delantero se puede extraer de la unidad principal y almacenarse en su carcasa protectora, provista como una medida antirrobo.

Importante

- Nunca presione ni sujete el display y los botones con fuerza excesiva al extraer o colocar la carátula.
- Evite someter la carátula a impactos excesivos.
- Mantenga la carátula fuera del alcance de la luz solar directa y no la exponga a altas temperaturas.

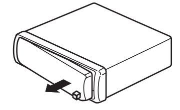
Extracción de la carátula

1 Presione DETACH para soltar la carátula.

Presione **DETACH** y el lado derecho del panel se suelta de la unidad principal.

2 Tome la carátula y extráigala.

Tome el lado derecho de la carátula y tire de él hacia la izquierda. La carátula saldrá de la unidad principal.

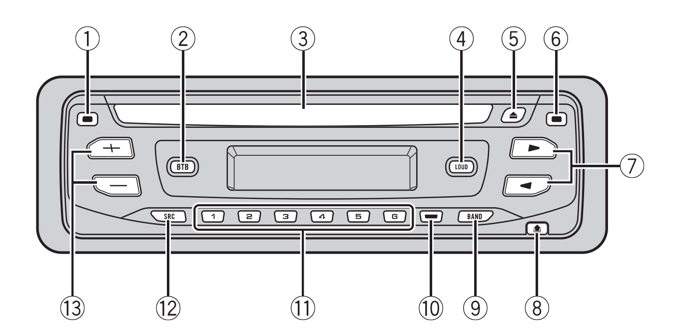


3 Coloque la carátula en la carcasa protectora provista para guardarla de manera segura.

Colocación de la carátula

1 Coloque la carátula de modo plano contra la unidad principal.

2 Presione la carátula hacia la cara de la unidad principal hasta que se asiente firmemente. ■



Unidad principal

① **Botón CLOCK**
Presione este botón para cambiar a la visualización del reloj.

② **Botón BTB**
Presione para seleccionar los diversos ajustes de BTB (intensificación de graves y agudos).

③ **Ranura de carga de discos**
Introduzca el disco para reproducirlo.

④ **Botón LOUDNESS**
Presione este botón para activar o desactivar la sonoridad.

⑤ **Botón EJECT**
Presione este botón para expulsar un CD del reproductor de CD incorporado.

⑥ **Botón AUDIO**
Presione este botón para seleccionar los diversos controles de calidad del sonido.

⑦ **Botones ◄/►**
Presione estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usan para controlar las funciones.

⑧ **Botón DETACH**
Presione este botón para extraer la carátula de la unidad principal.

⑨ **Botón BAND**
Presione este botón para seleccionar entre tres bandas FM y una banda AM, y para cancelar el modo de control de funciones.

⑩ **Botón LOCAL/BSM**
Presione para activar o desactivar la función local.
Mantenga presionado para activar o desactivar la función BSM.

⑪ **Botones 1–6**
Presione para la sintonización preajustada.

⑫ **Botón SOURCE**
Esta unidad se enciende al seleccionar una fuente. Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles.

⑬ **Botones VOLUME (+/–)**
Presione este botón para aumentar o disminuir el volumen. ■

Encendido de la unidad y selección de una fuente

Puede seleccionar la fuente que desea escuchar. Para cambiar al reproductor de CD incorporado, coloque un disco en la unidad (consulte la página 21).

● **Presione SOURCE para seleccionar una fuente.**
Presione **SOURCE** repetidamente para cambiar entre las siguientes fuentes:
Lector de CD incorporado—**Sintonizador**
Cuando se selecciona una fuente, la unidad se enciende.

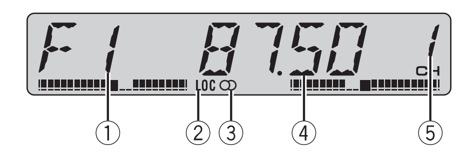


- Si no hay un disco cargado en la unidad, la fuente no cambiará al lector de CD incorporado.
- Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al control del terminal de antena del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague el equipo. ■

Apagado de la unidad

● **Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que se apague la unidad.** ■

Para escuchar la radio



① **Indicador de banda**
Muestra la banda en que la radio está sintonizada: AM o FM.

② **Indicador LOC**
Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

③ **Indicador de estéreo (ↀ)**
Muestra que la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

④ **Indicador de frecuencia**
Muestra la frecuencia en que la radio está sintonizada.

⑤ **Indicador del número de presintonía**
Muestra la memoria seleccionada.

1 Presione SOURCE para seleccionar el sintonizador.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.

3 Presione BAND para seleccionar una banda.
Presione **BAND** hasta que visualice la banda deseada: **F1**, **F2**, **F3** para FM o **AM**.

4 Para utilizar la sintonización manual, presione brevemente ◄ o ►.

5 Para utilizar la sintonización por búsqueda, presione ◄ o ► y mantenga presionado durante aproximadamente un segundo, y libere el botón.
El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.
■ Se puede cancelar la sintonización por búsqueda presionando brevemente ◄ o ►.
■ Si presiona ◄ o ► y mantiene presionado, podrá saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que libera el botón. ■

Almacenamiento y llamada de frecuencias

Si se presiona cualquiera de los botones de ajuste de presintonías **1–6**, se pueden almacenar con facilidad hasta seis frecuencias de emisoras para llamarlas con posterioridad presionando un solo botón.

- Se pueden almacenar en la memoria hasta 18 emisoras FM, seis por cada una de las tres bandas FM, y seis emisoras AM.

● **Cuando encuentre la frecuencia que desea almacenar en la memoria, presione uno de los botones de ajuste de presintonías 1–6 y manténgalo presionado hasta que el número de presintonía deje de destellar.**
El número seleccionado destellará en el indicador del número de presintonía y quedará iluminado. Se ha almacenado en la memoria la frecuencia de la emisora de radio seleccionada.
La próxima vez que presione el mismo botón de ajuste de presintonías, la memoria recordará la frecuencia de la emisora. ■

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una buena recepción.

● **Presione LOCAL/BSM repetidamente para activar o desactivar la sintonización por búsqueda local.**
Cuando la sintonización por búsqueda local está activada, en el display aparece **LOC**. ■

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

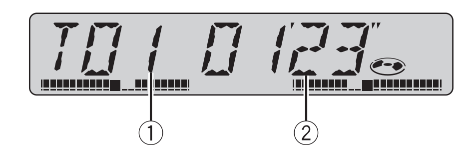
La función BSM (memoria de las mejores emisoras) le permite almacenar automáticamente seis frecuencias de las emisoras más fuertes en los botones de ajuste de presintonías **1–6**. Una vez almacenadas, podrá sintonizar esas frecuencias presionando un solo botón.

- Al almacenar frecuencias con la función BSM, se pueden reemplazar las frecuencias que ha almacenado con los botones **1–6**.

● **Presione LOCAL/BSM y mantenga presionado hasta que se active la función BSM.**
BSM comienza a destellar. Mientras **BSM** está destellando, las seis frecuencias de las emisoras más fuertes se almacenarán en los botones de ajuste de presintonías **1–6**, ordenadas según la intensidad de las señales. Una vez finalizada la operación, **BSM** deja de destellar.

■ Para cancelar el proceso de almacenamiento, presione **LOCAL/BSM**. ■

Reproducción de un CD



① **Indicador de número de pista**
Muestra la pista que se está reproduciendo actualmente.

② **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

1 Introduzca un CD por la ranura de carga de CD.
La reproducción comenzará automáticamente.

■ **Asegúrese de que el lado de la etiqueta del disco esté hacia arriba.**

■ Después de colocar un CD, presione **SOURCE** para seleccionar el reproductor de CD incorporado.

■ Se puede expulsar un CD presionando **EJECT**.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.

3 Para realizar el avance rápido o retroceso, presione ◄ o ► y mantenga presionado.

4 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◄ o ►.
Al presionar ► se salta al comienzo de la siguiente pista. Al presionar una vez el botón ◄, se salta al comienzo de la pista actual. Si se vuelve a pulsar este botón, se saltará a la pista anterior.

Notas

- El reproductor de CD incorporado tiene capacidad para un solo CD estándar de 12 cm u 8 cm (simple) por vez. No utilice un adaptador al reproducir discos de 8 cm.
- No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de carga de CD.
- Si aparece un mensaje de error como **ERROR-11**, consulte *Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado* en la página 26. ■

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas del CD en un orden aleatorio.

● **Presione 4 repetidamente para activar o desactivar la reproducción aleatoria.**
Cuando la repetición aleatoria está activada, en el display aparece **RDM**. ■

Repetición de reproducción

La repetición de reproducción le permite escuchar la misma pista de nuevo.

● **Presione 5 repetidamente para activar o desactivar la repetición de reproducción.**
Cuando la repetición de reproducción está activada, en el display aparece **RPT**.

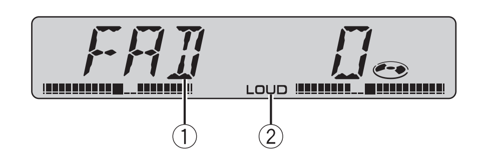
■ Si se realiza una búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso, la repetición de reproducción se cancelará automáticamente. ■

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del CD.

● **Presione 6 repetidamente para activar o desactivar la pausa.**
Cuando la pausa está activada, en el display aparece **PAUSE**. ■

Introducción a los ajustes de audio



① **Visualización de audio**
Muestra el estado de los ajustes de audio.

② **Indicador LOUD**
Aparece en el display cuando se activa la sonoridad.

● **Presione AUDIO para visualizar los nombres de las funciones de audio.**
Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones de audio:
FAD (ajuste del balance)—**BASS** (ajuste de graves)—**TREBLE** (ajuste de agudos)—**LOUD** (sonoridad)—**SLA** (ajuste del nivel de fuente)
■ Cuando se seleccione el sintonizador de FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
■ Si no se utiliza la función de audio en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la fuente.
■ Para volver a la visualización de cada fuente, presione **BAND**. ■

Uso del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de fader/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Presione AUDIO para seleccionar FAD.
■ Si el balance se ajustó con anterioridad, se visualizará **BAL**.

2 Presione + o – para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.
Se visualiza **FAD F15** – **FAD R15** mientras el balance entre los altavoces delanteros/traseros se mueve desde adelante hacia atrás.
■ **FAD 0** es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.

3 Presione ◄ o ► para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.
Se visualiza **BAL L9** – **BAL R9** mientras se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos desde la izquierda hacia la derecha. ■

Uso de la función BTB (intensificación de graves y agudos)

Hay cinco ajustes de BTB almacenados, a saber: **DYNAMIC**, **POWER**, **MAX**, **CUSTOM** y **FLAT**, que se pueden llamar con facilidad en cualquier momento.
- **CUSTOM** es un valor de BTB ajustado creado por el usuario.
- Cuando se selecciona **FLAT**, no se introduce ningún suplemento ni corrección en el sonido. Esto es útil para verificar el efecto de los ajustes de la función BTB al cambiar alternativamente entre **FLAT** y otro ajuste de BTB.

● **Presione BTB para seleccionar el ajuste de BTB deseado.**
Presione **BTB** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes de BTB:
POWER—**MAX**—**CUSTOM**—**FLAT**—**DYNAMIC**

Ajuste de BTB

Puede configurar el ajuste de BTB seleccionado según lo desee. Los ajustes de BTB configurados se memorizan en **CUSTOM**.

Ajuste de graves

Puede ajustar el nivel de graves.

1 Presione AUDIO para seleccionar BASS.

2 Presione + o – para ajustar el nivel de graves.
Se visualiza **+6** – **–6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

Ajuste de agudos

Puede ajustar el nivel de agudos.

1 Presione AUDIO para seleccionar TREBLE.

2 Presione + o – para ajustar el nivel de agudos.
Se visualiza **+6** – **–6** mientras se aumenta o disminuye el nivel. ■

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Presione AUDIO para seleccionar LOUD.

2 Presione + para activar la sonoridad.
Aparece el indicador **LOUD**.
- Para desactivar la sonoridad, presione –.
- También se puede activar o desactivar la sonoridad presionando **LOUDNESS**.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar el nivel deseado.
LOW (bajo)—**HI** (alto) ■

Ajuste de los niveles de la fuente

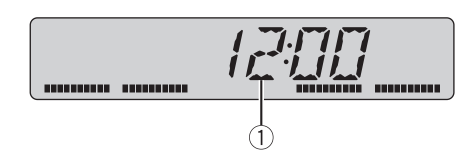
La función SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.
- Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.
- El nivel del volumen del sintonizador de AM también se puede regular con el ajuste del nivel de fuente.

1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.

2 Presione AUDIO para seleccionar SLA.

3 Presione + o – para ajustar el volumen de la fuente.
Se visualiza **SLA +4** – **SLA –4** mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente. ■

Configuración de los ajustes iniciales



Se puede realizar la configuración inicial de los diferentes ajustes de esta unidad.

① **Visualización de función**
Muestra el estado de la función.

1 Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que se apague la unidad.

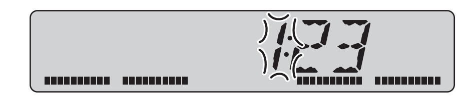
2 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que el reloj aparezca en la pantalla.
Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Reloj—**FM** (paso de sintonización de FM)
Siga las instrucciones que se indican a continuación para operar cada ajuste en particular.
- Para cancelar los ajustes iniciales, presione **BAND**.
- También se puede cancelar los ajustes iniciales presionando **AUDIO** hasta que se apague el sistema. ■

Ajuste del reloj

Siga estas instrucciones para ajustar el reloj.

1 Presione AUDIO para seleccionar el reloj.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar el segmento de la visualización del reloj que desea ajustar.
Al presionar ◄ o ► se seleccionará un solo segmento de la visualización del reloj:
Horas—Minutos
Al seleccionar las horas o los minutos de la visualización del reloj, los dígitos seleccionados destellarán.



3 Presione + or – para ajustar el reloj.
Al presionar + se aumentarán los dígitos de las horas o los minutos seleccionados. Al presionar – se disminuirán los dígitos de las horas o los minutos seleccionados.

Activación y desactivación de la visualización del reloj

Se puede activar y desactivar la visualización del reloj.

- **Presione CLOCK para activar o desactivar la visualización del reloj.**

Cada vez que se presiona **CLOCK**, se activa o desactiva la visualización del reloj.
- La visualización del reloj desaparece momentáneamente cuando se utilizan otras funciones, pero vuelve a aparecer después de 25 segundos. ■

Ajuste del paso de sintonía de FM

El paso de sintonía de FM que utiliza la sintonización por búsqueda se puede cambiar entre 100 kHz, el paso predefinido, y 50 kHz.

- Si la sintonización por búsqueda se realiza usando el paso de 50 kHz, es posible que las emisoras se sintonicen de manera imprecisa. En ese caso, sintonícelas manualmente o vuelva a utilizar la función de sintonización por búsqueda.

1 Presione AUDIO para seleccionar FM.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar el paso de sintonía de FM.

Presione ◄ para seleccionar **50** (50 kHz). Presione ► para seleccionar **100** (100 kHz). ■

Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado

Al comunicarse con su concesionario o el Servicio Técnico Oficial de Pioneer más próximo a su domicilio, asegúrese de tener escrito el mensaje de error.

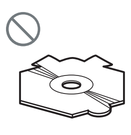
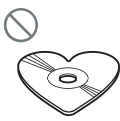
Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco rayado	Reemplace el disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil entre las posiciones de activación y desactivación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.
ERROR-44	Se saltan todas las pistas	Reemplace el disco.

Reproductor de CD y cuidados

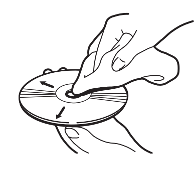
- Utilice solamente CDs que lleven la marca Compact Disc Digital Audio que se muestra a continuación.



- Sólo utilice discos compactos normales y redondos. Si se coloca un CD de otra forma y no redondo, es posible que el CD se atasque en el reproductor o que no se reproduzca correctamente.

- Revise todos los discos compactos para ver si están agrietados, rayados o torcidos antes de reproducirlos. Es posible que los CD que se encuentran en estas condiciones no se reproduzcan correctamente. No utilice estos discos.
- Evite tocar la superficie grabada (sin impresión) cuando maneje los discos.
- Almacene los discos en sus cajas cuando no los utilice.
- Mantenga los discos fuera del alcance de la luz solar directa y no los exponga a altas temperaturas.
- No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.
- Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.



- Si se usa un calefactor cuando hace frío, se puede condensar humedad en las piezas internas del reproductor de CD. La humedad condensada puede causar una falla del reproductor. En caso de que esto ocurra, apague el reproductor de CD durante alrededor de una hora para permitir que el reproductor se seque y limpie los discos húmedos con un paño suave para eliminar la humedad.
- Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un CD.

Discos CD-R/CD-RW

- Cuando se utilizan discos CD-R/CD-RW, sólo se pueden reproducir los discos finalizados.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/CD-RW grabados en un grabador de CD de música o una PC debido a sus características, por las rayaduras o la suciedad que pueda tener el disco, o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en el lente del producto.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en una PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. Grabe los discos con el formato correcto. (Para obtener información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.)
- Puede resultar imposible reproducir los discos CD-R/CD-RW en caso de exposición a la luz solar directa, altas temperaturas o debido a las condiciones de almacenamiento en el vehículo.
- Esta unidad es compatible con la función de salto de pista de discos CD-R/CD-RW. Las pistas con información de salto de pista se saltan automáticamente.
- Si se coloca un disco CD-RW en esta unidad, el tiempo de reproducción será mayor que el de un disco CD o CD-R convencional.
- Lea las precauciones que se incluyen con los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos. ■

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación nominal
.... 14,4 V CC
(gama de tensión permisible: 12,0 – 14,4 V CC)
Sistema de conexión a tierra
.... Tipo negativo
Consumo máximo de corriente
.... 10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr):
DIN
Bastidor .... 178 × 50 × 157 mm
Cara anterior .... 188 × 58 × 18 mm
D
Bastidor .... 178 × 50 × 162 mm
Cara anterior .... 170 × 48 × 13 mm
Peso .... 1,3 kg

Audio

La potencia de salida continua es de 20 W por canal, mínima a 4 ohmios, ambos canales activados, 50 Hz a 15.000 Hz, con una distorsión armónica de no más del 5%.
Potencia de salida máxima
.... 45 W × 4
Impedancia de carga .... 4 Ω (4 – 8 Ω permisible)
Nivel de salida máx. del preamplificador (Pre-out)/impedancia de salida .... 2,2 V/1 kΩ
Graves/Agudos:
Graves
Frecuencia .... 100 Hz
Ganancia .... ±12 dB
Agudos
Frecuencia .... 10 kHz
Ganancia .... ±12 dB
Contorno de sonoridad
Bajo .... +7 dB (100 Hz), +4 dB (10 kHz)
Alto .... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
(volumen: –30 dB)

Reproductor de CD

Sistema .... Sistema de audio de discos compactos
Discos utilizables .... Disco compacto
Formato de la señal:
Frecuencia de muestreo
.... 44,1 kHz
Número de bits de cuantificación
.... 16; lineal
Características de la frecuencia
.... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relación de señal a ruido .... 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Gama dinámica .... 92 dB (1 kHz)
Número de canales .... 2 (estéreo)

Sintonizador de FM

Gama de frecuencias .... 87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable .... 8 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, Señal/ruido: 30 dB)
Umbral de silenciamiento a 50 dB
.... 10 dBf (0,9 µV/75 Ω, mono)
Relación de señal a ruido .... 75 dB (red IEC-A)
Distorsión .... 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Respuesta de frecuencia ..... 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separación estéreo .... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador de AM

Gama de frecuencias .... 530 – 1.640 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable .... 18 µV (Señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 65 dB (red IEC-A)



Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

Conteúdo

Agradecemos por você ter adquirido este produto Pioneer.

Leia as instruções de operação a seguir para saber como operar corretamente o seu modelo. *Ao terminar de ler as instruções, guarde este manual em um local seguro para referência futura.*

Sobre esta unidade

As freqüências do sintonizador nesta unidade são alocadas para uso na América Central ou do Sul. O uso em outras áreas pode resultar em recepção insatisfatória.



CUIDADO

- Não permita que esta unidade entre em contato com líquidos. Há risco de choque elétrico. Além disso, o contato com líquidos pode causar danos, fumaça e o superaquecimento desta unidade.
- Mantenha este manual acessível como referência para os procedimentos de operação e precauções.
- Deixe sempre o volume baixo para que possa ouvir os sons do tráfego.
- Proteja esta unidade contra umidade.
- Se a bateria do carro for desconectada ou descarregada, a memória programada será apagada e deverá ser reprogramada.
- Se esta unidade não funcionar corretamente, entre em contato com o revendedor ou a central de serviços autorizados da Pioneer mais próxima. ■

Proteção da sua unidade contra roubo

O painel frontal pode ser extraído da unidade principal e colocado em uma caixa protetora, que acompanha a unidade, como uma medida anti-roubo.



Importante

- Nunca force nem segure com muita firmeza o display e os botões ao extrair ou colocar o painel frontal.
- Evite sujeitar o painel frontal a impactos excessivos.
- Mantenha o painel frontal distante da luz direta do sol e não o exponha a temperaturas altas.

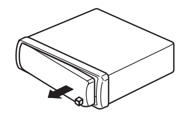
Extração do painel frontal

1 Pressione DETACH para soltar o painel frontal.

Pressione **DETACH** e o lado direito do painel será solto da unidade principal.

2 Segure o painel frontal e remova-o.

Segure com firmeza o lado direito do painel frontal e puxe-o para a esquerda. O painel frontal será extraído da unidade principal.

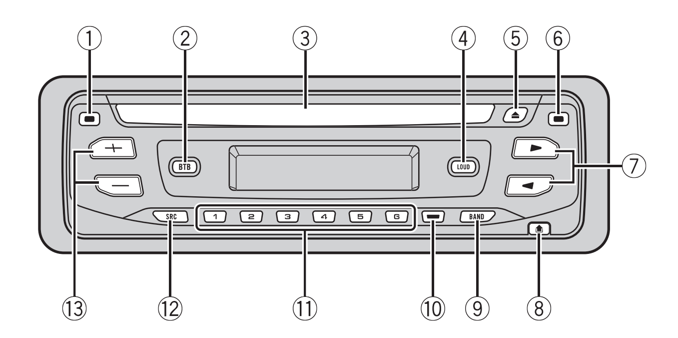


3 Coloque o painel frontal na caixa protetora fornecida para mantê-lo em segurança.

Colocação do painel frontal

1 Posicione a parte plana do painel frontal contra a unidade principal.

2 Pressione o painel frontal em direção à face da unidade principal até o seu total encaixe. ■



Unidade principal

① **Botão CLOCK**
Pressione para alterar para a visualização de hora.

② **Botão BTB**
Pressione para selecionar vários ajustes do BTB (Amplificador de graves e agudos).

③ **Slot de carregamento de disco**
Insira um disco a ser reproduzido.

④ **Botão LOUDNESS**
Pressione para ativar ou desativar a sonoridade.

⑤ **Botão EJECT**
Pressione para ejetar um CD do CD player incorporado.

⑥ **Botão AUDIO**
Pressione para selecionar vários controles de qualidade sonora.

⑦ **Botões ◄/►**
Pressione para enviar comandos de sintonia por busca manual, avanço rápido, retrocesso e busca de faixas. Também utilizado para controlar funções.

⑧ **Botão DETACH**
Pressione para remover o painel frontal da unidade principal.

⑨ **Botão BAND**
Pressione para selecionar entre três bandas FM e uma banda AM e para cancelar o modo de controle das funções.

⑩ **Botão LOCAL/BSM**
Pressione para ativar ou desativar a função local.
Pressione e segure para ativar ou desativar a função BSM.

⑪ **Botões 1–6**
Pressione para sintonia das emissoras programadas.

⑫ **Botão SOURCE**
Esta unidade será ligada ao selecionar uma fonte. Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis.

⑬ **Botões VOLUME (+/–)**
Pressione para aumentar ou diminuir o volume. ■

Como ligar a unidade e selecionar uma fonte

Você pode selecionar uma fonte que deseja ouvir. Para alternar para o CD player incorporado, carregue um disco na unidade (consulte a página 35).

● **Pressione SOURCE para selecionar uma fonte.**
Pressione **SOURCE** várias vezes para alternar entre as seguintes fontes:
CD player incorporado—**Sintonizador**
Ao selecionar uma fonte, a unidade é ligada.



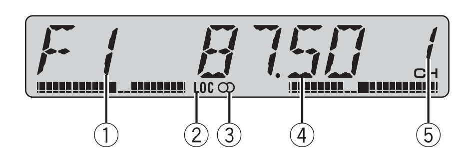
Notas

- Quando nenhum disco está inserido na unidade, a fonte não alterna para o CD player incorporado.
- Quando o fio condutor azul/branco desta unidade é conectado ao terminal de controle do relé da antena automática do veículo, a antena se estende quando a fonte da unidade é ligada. Para retrair a antena, desligue a fonte. ■

Como desligar a unidade

● **Pressione e segure SOURCE até desligar a unidade.** ■

Como escutar o rádio



① **Indicador de banda**
Mostra em qual banda o rádio está sintonizado, AM ou FM.

② **Indicador LOC**
Mostra quando a sintonia por busca local está ativada.

③ **Indicador de estéreo (○○)**
Mostra que a freqüência selecionada está sendo transmitida em estéreo.

④ **Indicador de freqüência**
Mostra em qual freqüência o sintonizador está sintonizado.

⑤ **Indicador de número programado**
Mostra qual programação foi selecionada.

1 Pressione SOURCE para selecionar o sintonizador.

2 Utilize VOLUME para ajustar o nível do som.

3 Pressione BAND para selecionar uma banda.
Pressione **BAND** até visualizar a banda desejada, **F1**, **F2**, **F3** para FM ou **AM**.

4 Para sintonia manual, pressione ◄ ou ► rapidamente.

5 Para sintonia por busca, pressione e segure ◄ ou ► por aproximadamente um segundo e solte.
O sintonizador buscará as freqüências até encontrar uma transmissão forte o suficiente para boa recepção.
■ Você pode cancelar a sintonia por busca pressionando ◄ ou ► rapidamente.
■ Se você pressionar e segurar ◄ ou ►, poderá pular as emissoras. A sintonia por busca começará assim que o botão for liberado. ■

Armazenamento e chamada das freqüências de transmissão da memória

Se você pressionar qualquer um dos botões de sintonia de emissora programada **1–6**, poderá facilmente armazenar até seis freqüências de transmissão a serem chamadas posteriormente da memória com o toque de um botão.
- Até 18 emissoras FM, seis para cada uma das três bandas FM, e seis emissoras AM podem ser armazenadas na memória.

● **Ao encontrar uma freqüência que deseja armazenar na memória, pressione e segure um dos botões de sintonia de emissora programada 1–6 até o número programado parar de piscar.**
O número que você pressionou piscará no indicador de número programado e permanecerá aceso. A freqüência da emissora de rádio selecionada terá sido armazenada na memória.
Na próxima vez que você pressionar o mesmo botão de sintonia de emissora programada, a freqüência da emissora de rádio será chamada da memória. ■

Sintonia em sinais fortes

A sintonia por busca local permite que você sintonize apenas as emissoras de rádio com sinais suficientemente fortes para boa recepção.

● **Pressione LOCAL/BSM várias vezes para ativar ou desativar a sintonia por busca local.**
Quando a sintonia por busca local estiver ativada, **LOC** será visualizado no display. ■

Armazenamento das freqüências mais fortes de transmissão

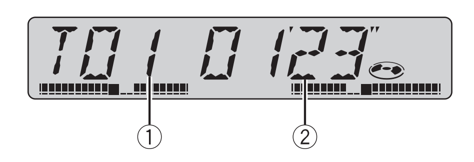
A BSM (Memória das melhores emissoras) permite que você armazene automaticamente as seis freqüências mais fortes de transmissão nos botões de sintonia de emissora programada **1–6** e, uma vez armazenadas, você poderá sintonizar essas freqüências com o toque de um botão.

- O armazenamento das freqüências de transmissão com BSM pode substituir as freqüências de transmissão gravadas utilizando os botões **1–6**.

● **Pressione e segure LOCAL/BSM até ativar a BSM.**
BSM começa a piscar. Enquanto **BSM** fica piscando, as seis freqüências mais fortes de transmissão são armazenadas nos botões de sintonia de emissora programada **1–6** na ordem da intensidade do sinal. Ao terminar, **BSM** pára de piscar.

▪ Para cancelar o processo de armazenamento, pressione **LOCAL/BSM**. ■

Reprodução de um CD



① **Indicador de número de faixas**
Mostra a faixa atualmente sendo reproduzida.

② **Indicador de tempo de reprodução**
Mostra o tempo de reprodução decorrido da faixa atual.

1 Insira um CD no slot de carregamento de CD.
A reprodução iniciará automaticamente.
▪ **Certifique-se de deixar o lado da etiqueta de um disco voltado para cima.**
▪ Após um CD ter sido inserido, pressione **SOURCE** para selecionar o CD player incorporado.
▪ Você pode ejetar um CD pressionando **EJECT**.

2 Utilize VOLUME para ajustar o nível do som.

3 Para executar um avanço ou retrocesso rápido, pressione e segure ◄ ou ►.

4 Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◄ ou ►.
Pressionar ► pulará para o início da próxima faixa. Pressionar ◄ uma vez pulará para o início da faixa atual. Pressionar novamente pulará para a faixa anterior.


Notas

- O CD player incorporado reproduz um (único) CD de 12 cm ou 8 cm padrão por vez. Não utilize um adaptador ao reproduzir CDs de 8 cm.
- Não insira nada além de CDs no slot de carregamento de CD.
- Se uma mensagem de erro, como **ERROR-11** for exibida, consulte *Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado* na página 39. ■

Reprodução de faixas em uma ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas do CD em uma ordem aleatória.

● **Pressione 4 várias vezes para ativar ou desativar a reprodução aleatória.**
Quando a reprodução aleatória estiver ativada, **RDM** será visualizado no display. ■

Repetição da reprodução

A reprodução com repetição permite que você ouça a mesma faixa novamente.

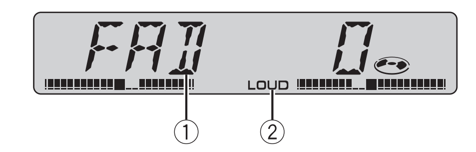
● **Pressione 5 várias vezes para ativar ou desativar a reprodução com repetição.**
Quando a reprodução com repetição estiver ativada, **RPT** será visualizado no display.
▪ Se você executar a busca por faixa ou o avanço rápido/retrocesso, a reprodução com repetição será automaticamente cancelada. ■

Pausa na reprodução do CD

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do CD.

● **Pressione 6 várias vezes para ativar ou desativar a pausa.**
Quando a pausa estiver ativada, **PAUSE** será visualizado no display. ■

Introdução aos ajustes de áudio



① **Visualização de áudio**
Mostra o status dos ajustes de áudio.

② **Indicador LOUD**
Quando a sonoridade for ativada, esse indicador será visualizado no display.

● **Pressione AUDIO para visualizar os nomes das funções de áudio.**
Pressione **AUDIO** várias vezes para alternar entre as seguintes funções de áudio:
FAD (Ajuste do equilíbrio)—**BASS** (Ajuste de graves)—**TREBLE** (Ajuste de agudos)—**LOUD** (Sonoridade)—**SLA** (Ajuste do nível de fonte)

■ Ao selecionar o sintonizador de FM como a fonte, você não pode alternar para **SLA**.

■ Se você não operar a função Áudio em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente para a visualização de fonte.

■ Para retornar à visualização de cada fonte, pressione **BAND**. ■

Utilização do ajuste do equilíbrio

Você pode selecionar um ajuste do potenciômetro/equilíbrio que forneça um ambiente sonoro ideal para todas as pessoas que estiverem no veículo.

1 Pressione AUDIO para selecionar FAD.

■ Se o ajuste do equilíbrio foi anteriormente definido, **BAL** será visualizado.

2 Pressione + ou – para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros.
FAD F15 – **FAD R15** é visualizado conforme o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros se move da parte da frente para a parte de trás.

■ **FAD 0** será o ajuste apropriado, quando apenas dois alto-falantes forem utilizados.

3 Pressione ◄ ou ► para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita.
BAL L9 – **BAL R9** é visualizado conforme o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita se move da esquerda para a direita. ■

Utilização do BTB (Amplificador de graves e agudos)

Existem cinco ajustes do BTB armazenados, como **DYNAMIC**, **POWER**, **MAX**, **CUSTOM** e **FLAT**, que podem ser facilmente chamados da memória a qualquer momento.

- **CUSTOM** corresponde a um ajuste personalizado do BTB que você cria.
- Quando **FLAT** for selecionado, não será feito nenhum acréscimo ou correção no som. Isso é útil para verificar o efeito dos ajustes do BTB ao alternar entre **FLAT** e um ajuste predefinido.

● **Pressione BTB para selecionar o ajuste do BTB desejado.**
Pressione **BTB** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes do BTB:
POWER—**MAX**—**CUSTOM**—**FLAT**—**DYNAMIC**

Ajuste do BTB

Você pode definir o ajuste do BTB atualmente selecionado, conforme desejado. Os ajustes do BTB definidos são memorizados em **CUSTOM**.

Ajuste de graves

Você pode ajustar o nível de graves.

1 Pressione AUDIO para selecionar BASS.

2 Pressione + ou – para ajustar o nível de graves.
+6 – **–6** é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído.

Ajuste de agudos

Você pode ajustar o nível de agudos.

1 Pressione AUDIO para selecionar TREBLE.

2 Pressione + ou – para ajustar o nível de agudos.
+6 – **–6** é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído. ■

Ajuste da sonoridade

A sonoridade compensa as deficiências das faixas de áudio baixas e altas com volume baixo.

1 Pressione AUDIO para selecionar LOUD.

2 Pressione + para ativar a sonoridade.
O indicador **LOUD** é visualizado.
- Pressione – para desativar a sonoridade.
- Também é possível ativar ou desativar a sonoridade pressionando **LOUDNESS**.

3 Pressione ◄ ou ► para selecionar um nível desejado.
LOW (Baixa)—**HI** (Alta) ■

Ajuste de níveis de fonte

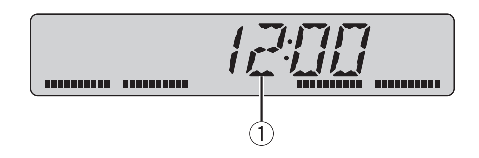
SLA (Ajuste de nível de fonte) permite ajustar o nível de volume de cada fonte para evitar mudanças radicais de volume ao alternar entre as fontes.
- Os ajustes são baseados no nível de volume do sintonizador de FM, que permanece inalterado.
- O nível de volume do sintonizador de AM também pode ser ajustado com os ajustes de nível de fonte.

1 Compare o nível de volume do sintonizador de FM com o nível da fonte que deseja ajustar.

2 Pressione AUDIO para selecionar SLA.

3 Pressione + ou – para ajustar o volume da fonte.
SLA +4 – **SLA –4** é visualizado à medida que o volume da fonte é aumentado ou diminuído. ■

Definição dos ajustes iniciais



Os ajustes iniciais permitem que você defina as diferentes configurações desta unidade.

① **Visualização de função**
Mostra o status da função.

1 Pressione e segure SOURCE até desligar a unidade.

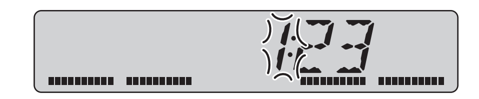
2 Pressione AUDIO e segure até visualizar a hora no display.
Pressione **AUDIO** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:
Hora—**FM** (Passo de sintonia FM)
Utilize as instruções a seguir para operar cada ajuste em particular.
■ Para cancelar os ajustes iniciais, pressione **BAND**.
■ Também é possível cancelar os ajustes iniciais ao pressionar **AUDIO** até desligar a unidade. ■

Ajuste de hora

Utilize estas instruções para ajustar a hora.

1 Pressione AUDIO para selecionar a hora.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o segmento da hora visualizada que deseja ajustar.
Pressionar ◀ ou ▶ selecionará um segmento da hora visualizada:
Hora—Minuto
Ao selecionar um dos segmentos da hora visualizada, ele piscará.



3 Pressione + ou – para ajustar a hora.
Pressionar + aumentará a hora ou o minuto selecionado. Pressionar – diminuirá a hora ou o minuto selecionado.

Ativação ou desativação da visualização de hora

Você pode ativar ou desativar a visualização de hora.

● **Pressione CLOCK para ativar ou desativar a visualização de hora.**
Cada vez que pressionar **CLOCK**, a visualização de hora será ativada ou desativada.
■ A visualização de hora desaparece temporariamente quando se executa outra operação, mas retorna depois de 25 segundos. ■

Ajuste do passo de sintonia FM

O passo de sintonia FM empregado pela sintonia por busca pode ser alternado entre 100 kHz, o passo predefinido e 50 kHz.

- Se a sintonia por busca for executada em passos de 50 kHz, as estações poderão ser sintonizadas de forma imprecisa. Sintonize as estações utilizando a sintonia manual ou utilize novamente a sintonia por busca.

1 Pressione AUDIO para selecionar FM.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia FM.
Pressione ◀ para selecionar **50** (50 kHz). Pressione ▶ para selecionar **100** (100 kHz). ■

Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado

Ao entrar em contato com o revendedor ou a Central de Serviços da Pioneer mais próxima, certifique-se de gravar a mensagem de erro.

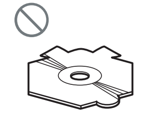
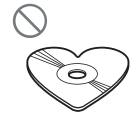
Mensagem	Causa	Ação
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sujo	Limpe o disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco riscado	Substitua o disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Problema elétrico ou mecânico	Ligue e desligue a ignição ou alterne para uma fonte diferente. Em seguida, volte ao CD player.
ERROR-44	Todas as faixas estão ajustadas para Pular faixas	Substitua o disco.

Cuidados com o CD player

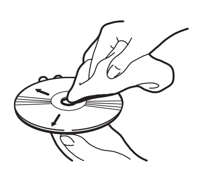
- Utilize apenas CDs que tenham a marca Compact Disc Digital Audio, como mostrado abaixo.



- Utilize apenas CDs convencionais, ou seja, totalmente circulares. Se você inserir CDs irregulares, não circulares ou com outros formatos, eles poderão obstruir o CD player ou não ser reproduzidos corretamente.

- Verifique todos os CDs quanto à existência de rachos, riscos ou deformações antes da reprodução. Os CDs que tiverem rachos, riscos ou deformações podem não ser reproduzidos corretamente. Não utilize tais discos.
- Ao manipular o disco, evite tocar na superfície com a gravação (lado sem a impressão).
- Quando não for utilizá-los, guarde os discos em suas caixas.
- Mantenha os discos distantes da exposição direta do sol e de temperaturas altas.
- Não cole etiquetas, escreva ou aplique produtos químicos à superfície dos discos.
- Para remover sujeiras de um CD, limpe-o com um tecido macio do centro para fora.



- Se o aquecedor for utilizado em climas frios, umidade poderá se formar nos componentes internos do CD player. A condensação pode fazer com que o CD player não funcione corretamente. Se considerar a condensação um problema, desligue o CD player por aproximadamente uma hora para permitir que ele seque e limpe os discos com um tecido macio para remover a umidade.
- Impactos nas estradas ao dirigir podem interromper a reprodução do CD.

Discos CD-R/CD-RW

- Ao utilizar CD-R/CD-RW, é possível reproduzir apenas os discos já finalizados.

Informações adicionais

- Pode não ser possível reproduzir discos CD-R/CD-RW gravados em uma gravadora de CDs apropriada para músicas ou em um computador pessoal devido a suas características, riscos, sujeira, bem como sujeira, condensação, etc., nas lentes desta unidade.
- A reprodução de discos gravados em um computador pessoal pode não ser possível dependendo das configurações do aplicativo e do ambiente. Grave com o formato correto. (Para obter detalhes, entre em contato com o fabricante do aplicativo.)
- A reprodução de discos CD-R/CD-RW pode tornar-se impossível no caso de exposição direta à luz do sol, altas temperaturas ou condições de armazenamento no veículo.
- Esta unidade é compatível com a função pular faixas do disco CD-R/CD-RW. As faixas contendo essas informações são puladas automaticamente.
- Se você inserir um disco CD-RW nesta unidade, o tempo de reprodução será maior comparando-o com um CD ou CD-R convencional.
- Leia as precauções sobre discos CD-R/CD-RW antes de utilizá-los. ■

Especificações

Generalidades

Fonte de alimentação nominal
.... 14,4 V DC
(faixa de tensão permissível: 12,0 – 14,4 V DC)
Sistema de aterramento ...... Tipo negativo
Consumo máx. de energia
.... 10,0 A
Dimensões (L × A × P):
DIN
Chassi .... 178 × 50 × 157 mm
Face .... 188 × 58 × 18 mm
D
Chassi .... 178 × 50 × 162 mm
Face .... 170 × 48 × 13 mm
Peso .... 1,3 kg

Áudio

A potência de saída contínua é de 20 W por canal, mínimo a 4 ohms, ambos os canais acionados, 50 a 15.000 Hz com não mais de 5% de THD.
Potência de saída máxima
.... 45 W × 4
Impedância de carga .... 4 Ω (4 – 8 Ω permissível)
Nível de saída máx. pré-saída/impedância de saída
.... 2,2 V/1 kΩ
Graves/Agudos:
Graves
Freqüência .... 100 Hz
Ganho .... ±12 dB
Agudos
Freqüência .... 10 kHz
Ganho .... ±12 dB
Contorno de sonoridade
Baixo .... +7 dB (100 Hz), +4 dB (10 kHz)
Alto .... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
(volume: –30 dB)

CD player

Sistema .... Sistema de áudio de CDs
Discos utilizáveis .... CDs
Formato do sinal:
Freqüência de amostragem
.... 44,1 kHz
Número de bits de quantização
.... 16; linear
Características de freqüência
.... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relação do sinal ao ruído .... 94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Faixa dinâmica .... 92 dB (1 kHz)
Número de canais .... 2 (estéreo)

Sintonizador de FM

Faixa de freqüências .... 87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável .... 8 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, Sinal/Ruído: 30 dB)
Sensibilidade de silêncio a 50 dB
.... 10 dBf (0,9 µV/75 Ω, mono)
Relação do sinal ao ruído .... 75 dB (rede IEC-A)
Distorção .... 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Resposta de freqüência .... 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separação de estéreo .... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador de AM

Faixa de freqüências .... 530 – 1.640 kHz (10 kHz)
Sensibilidade utilizável .... 18 µV (Sinal/Ruído: 20 dB)
Relação do sinal ao ruído .... 65 dB (rede IEC-A)



As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem prévio aviso devido aos avanços. ■

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Printed in Thailand

<KMMZX> <04H00000>

<CRD3912-A/N> CS